South Sudan : local seed terminology and measures 2011

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **English**  | **Arabic** | **Bari** | **Dinka** | **Lutoko** | **Anyuak (S.Deng)** | **Toposa** | **Shilluk** | **Nuer****(Chol)** | **Zande** | **Balanda/****D0ngo** |
| Seed | Teirab/Buzur | Nyumuti | Koth | enyomo | Kunho | nikinyam | Koth | **Kuay** | tunga | Kodi/vonga |
| Variety | Nou/sikili teirab | Gwiyari lo nyumuti | Kuat | Asihil enyomo | Wikunho  | logalagala | **Kothi byel** | **Chiang kuay** | Ngba tunga | Nga vonga/ nga kodi |
| Local Variety | Teirab mahali/Teirab beledi | Nyumuti lo’beron/jur | Koth theer | Enyomo migi | Koodhi mo paac | lokanyakobu | **Lual ding** | **Kuay wich** | Gaani tunga | Nga vonga gaba/nga kodi fasi |
| Modern variety | Teirab al mahassen | Nyumuti lo mundu | Koth yam | Enyomo gala | Koodhi mo nyaro | lokonyomologaleyi | **Kothi nyan** | **Kuay turok** | Vovo tunga | Nga vonga vondo/nga kodi yoko |
| Local seed | Buzur mahali |  |  |  |  |  |  | **Kuay chieng** | Kungbo tunga | Vonga ngaba |
| Certified seed | Buzur murakhas |  |  |  |  |  |  |  |  | Yivi vonga/med kodi |
| Cuttings |  |  |  |  |  |  | ngol |  | katapka |  |
| Suckers |  |  |  |  |  |  |  |  | wiri |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Seasons: | Kharif (April-October)Seif (November-March) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Measures: | All should be revised by cropRubo – 6 kgMalwa –small tin ( 3 Kg)Cup/Kubaya (0.5 Kg)Jerdel- bucket (10 Kg)Basin (10 Kg)Jallun – Gallon (3.5 Kg)Safia/Tin (15 Kg)Sack (90/50 Kg) Bundle (10 Kg)Packet (10-50 gms)Basket/Guffa (10-30 Kg) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |